

Protokoll Nr. 6/2011

über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung Schwesing am Montag, dem 28. November 2011, 19:30 Uhr in Schwesing, Stuck's Gaststätte

Anwesend:

Mitglieder: Bgm. Wolfgang Sokoll
GV Thomas Bahnsen
GV Heinz Carstensen
GV Matthias Christiansen
GV Frank Greve
GV Volker Herrmann
GV Everwien Kramer
GV Udo Lohr
GV Karl-Heinz Porath
GV Claus Peter Thiesen

Von der Presse: Helmut Möller, Husumer Nachrichten (ab 19:50 Uhr)

Gäste: Wehrführer Stefan Hansen
Gruppenführer Torben Clausen
Gruppenführer Helge Thomsen

Von der Amtsverwaltung Viöl: LVB Gerd Carstensen, zugleich als Protokollführer

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit sowie Beschlussfassung über Änderungsanträge zur Tagesordnung
2. Einwohnerfragestunde
3. Genehmigung des Protokolls Nr. 5/2011 vom 12. September 2011
4. Beschlussfassung über Sitzungsplan 2012
5. Beschlussfassung über eine Stellungnahme zur Teilfortschreibung des Regionalplanes für den Planungsraum V
6. Wahl eines Beisitzers in den Vorstand „MarktTreff Alte Schule Schwesing e.V.“
7. Beratung und Beschlussfassung über die Zustimmung
 - a) zum Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages zwischen dem Schulverband Viöl und der Gemeinde Haselund zur organisatorischen Verbindung der Grund- und Gemeinschaftsschule des Schulverbandes Viöl und der Grundschule Haselund
 - b) zum Erlass einer I. Nachtragssatzung zur Verbandssatzung des Schulverbandes Viöl
8. Kindergartenangelegenheiten
9. Beratung und Beschlussfassung über die I. Nachtragssatzung zur Haushaltsatzung für das Haushaltsjahr 2011
10. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltsatzung für das Haushaltsjahr 2012

11. Beratung und Beschlussfassung über die X. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Abgaben für die zentrale Abwasserbeseitigung der Gemeinde Schwesing vom 12. Dez. 1994 (Beitrags- und Gebührensatzung)
12. Berichte
 - a) Bürgermeister
 - b) Gremien
13. Anträge
14. Verschiedenes

- Nicht öffentlich -

15. Grundstücksangelegenheiten
16. Kindergartenangelegenheiten
17. Beratung und Beschlussfassung über einen Stundungsantrag

Zu Pkt. 1 der TO:

Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit sowie Beschlussfassung über Änderungsanträge zur Tagesordnung

Um 19:30 Uhr eröffnet Bgm. Wolfgang Sokoll die Sitzung der Gemeindevertretung und begrüßt alle Anwesenden recht herzlich. Seine besonderen Grüße gelten den Gästen, den zahlreichen Zuhörern sowie LVB Gerd Carstensen, den er zugleich zum Protokollführer bestellt. Die Einladung ist form- und fristgerecht ergangen. Die Gemeindevertretung ist beschlussfähig.

Auf Antrag wird die Tagesordnung wie folgt ergänzt: TOP 8 – Kindergartenangelegenheiten. Die nachfolgenden TOP verschieben sich entsprechend.

Zu Pkt. 2 der TO:

Einwohnerfragestunde

Flughafen Husum-Schwesing

GV Volker Herrmann fragt nach, ob geplant ist, den ehemaligen Natoflughafen in Schwesing zu einem Helikopter-Serviceort für Offshore-Windparks auszubauen.

Bgm. Sokoll berichtet, dass die Gemeinde Schwesing an einem Runden Tisch zum Thema „Konzeptionelle Überlegungen zum Flughafen Husum-Schwesing“ beteiligt ist. Nach Vorlage konkreter Sachverhalte ist geplant, die Bürger in einer Einwohnerversammlung umfassend zu informieren.

Zu Pkt. 3 der TO:

Genehmigung des Protokolls Nr. 5/2011 vom 12. September 2011

Das Protokoll über die Sitzung der GV Schwesing vom 12. September 2011 ist allen GV zugegangen. Bei TOP 7.1.2 – Dorffest – wird im letzten Satz vor dem Wort Sachspendern eingefügt „Geld- und“.

Im Anschluss wird das Protokoll einstimmig genehmigt und unterzeichnet.

Zu Pkt. 4 der TO:

Beschlussfassung über Sitzungsplan 2012

Allen Anwesenden ist der Entwurf des Sitzungskalenders 2012 mit der Einladung zugegangen. Nach Abstimmung mit Stuck's Gaststätte wird den im Sitzungskalender vorgeschlagenen Sitzungsterminen einvernehmlich zugestimmt.

Zu Pkt. 5 der TO:

Beschlussfassung über eine Stellungnahme zur Teilfortschreibung des Regionalplanes für den Planungsraum V

Bgm. Sokoll verweist auf die Ausführungen im Protokoll der GV Schwesing vom 12. September 2011 (Protokoll GV Schwesing Nr. 5/2011, TOP 7.1.5) sowie auf die allen GV mit der Einladung zugegangene Stellungnahme. Bgm. Sokoll gibt einige erläuternde Hinweise.

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig die dem Originalprotokoll als **Anlage 1** beigefügte Stellungnahme.

Zu Pkt. 6 der TO:

Wahl eines Beisitzers in den Vorstand „MarktTreff Alte Schule Schwesing e.V.“

Am 11. Oktober 2011 hat die Gründungsversammlung des Vereins „MarktTreff Alte Schule Schwesing“ stattgefunden. In Abstimmung mit dem Finanzamt Flensburg ist die Satzung am 29. November in einer weiteren Mitgliederversammlung zu ergänzen.

Der Vorstand setzt sich zusammen aus:

Erich Kuhn	(1. Vorsitzender)
Monika Schultz	(2. Vorsitzende)
Dietrich Schoon	(Kassenwart)
Christina Kircher	(Schriftführerin)
Meike Bielinski	(1. Beisitzerin)
Sylva Kircher	(2. Beisitzerin)

Dem Vorstand gehört auch ein Beisitzer an, der von der Gemeinde Schwesing delegiert wird.

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig bei 1 Enthaltung, Bgm. Wolfgang Sokoll als Beisitzer zu delegieren.

Zu Pkt. 7 der TO:

Beratung und Beschlussfassung über die Zustimmung

- a) **zum Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages zwischen dem Schulverband Viöl und der Gemeinde Haselund zur organisatorischen Verbindung der Grund- und Gemeinschaftsschule des Schulverbandes Viöl und der Grundschule Haselund**
- b) **zum Erlass einer I. Nachtragssatzung zur Verbandssatzung des Schulverbandes Viöl**

Allen GV ist mit der Einladung die Vorlage des Hauptamtes vom 8. November 2011 mit den entsprechenden Unterlagen zugegangen. GV Lohr, zugleich Verbandsvorsteher des Schulverbandes Viöl, berichtet ergänzend aus der Sitzung der Schulverbandsversammlung Viöl vom 15. November 2011 und begründet mit kurzen Worten die Vorteile einer organisatorischen Verbindung der Grundschule Haselund mit der Gemeinschaftsschule Viöl/Ohrstedt als Mutterschule.

Die Gemeindevertretung beschließt auf Empfehlung der Verbandsversammlung des Schulverbandes Viöl einstimmig die Zustimmung

1. zum Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages des Schulverbandes Viöl mit der Gemeinde Haselund zur organisatorischen Verbindung der Grund- und Gemeinschaftsschule des Schulverbandes Viöl in Viöl mit der Grundschule Haselund (**Anlage 2 zum Originalprotokoll**)
2. zum Erlass einer I. Nachtragssatzung zur Verbandssatzung des Schulverbandes Viöl (**Anlage 3 zum Originalprotokoll**).

Zu Pkt. 8 der TO:

Kindergartenangelegenheiten

Bgm. Sokoll berichtet über die letzte Sitzung des Kindergartenbeirates vom 21. November 2011. Die von der Kirchenkreisverwaltung Nordfriesland zum 1. August 2011 bzw. 1. Januar 2012 geplante Anpassung der Geschäftsführungskosten kann aus vertraglichen Gründen nicht umgesetzt werden. Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012 wurde in der vorgelegten Fassung verabschiedet, jedoch ohne die schon eingeplanten erhöhten Geschäftsführungskosten.

Der Kindergarten ist zum kommenden Kindergartenjahr voll belegt. Zum Kindergartenjahr 2012/13 ist geplant, die Betreuungszeit bis zum Nachmittag auszuweiten und die altersgemischte Gruppe in eine Krippengruppe umzuwandeln. Allen GV ist mit der Einladung eine Übersicht der Folgekosten zugeleitet worden (Anteil Gemeinde Schwesing 2012 rd. 9.800 €, ab 2013 jährlich rd. 23.300 €). Öffnungszeit: bis 17:00 Uhr. Es sind zwei zusätzliche Fachkräfte (Erzieherin 25 Wochenstunden, sozialpädagogische Assistentin 20 Wochenstunden; Stundenerhöhung Kindergartenleiterin Peters 2 Std. wöchentlich) einzustellen.

Der Kindergartenbeitrag beträgt

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| - Krippengruppe | 290 € monatlich |
| - Regelkindergarten | 180 € (ganztags) |
| | 110 € (bis 13:00 Uhr) |

Die Vorbereitungen für einen erforderliche Mittagstisch sind aufgenommen worden, wobei eine Unterstützung von Stucks Gastwirtschaft erhofft wird.

Betriebsferien Kindergarten: Grundlage für eine Umstellung auf eine verkürzte Dauer von 14 Tagen sind Anträge von Eltern. Es ist davon auszugehen, dass als Folge eine Erhöhung des Elternanteiles sein wird (ca. 10 € monatlich)

Die Gemeindevertretung diskutiert rege, ob und unter welchen Voraussetzungen der Kindergarten vor Ort attraktiv ausgebaut werden kann. Die Gemeindevertretung stimmt den vorgetragenen Maßnahmen einstimmig zu.

Hausmeister:

Die Kirchengemeinde Schwesing hat bei der letzten Kindergartenbeiratssitzung bekanntgegeben, dass sie die Aufgaben des Hausmeisters für den Kindergarten nicht mehr übernehmen kann. Bgm. Sokoll hat angeboten, dass die politische Gemeinde diese Aufgabe übernehmen könnte. Hierüber soll in nicht öffentlicher Sitzung beraten werden.

- Pressevertreter Möller betritt um 19:50 Uhr den Sitzungsraum. -

Zu Pkt. 9 der TO:

Beratung und Beschlussfassung über die I. Nachtragssatzung zur Haushaltsatzung für das Haushaltsjahr 2011

Allen GV sind vor der Sitzung der Entwurf des I. Nachtragshaushaltsplanes, der I. Nachtragshaushaltssatzung sowie eine von GV Lohr gefertigte Übersicht zugegangen. Der Finanzausschuss hat in seiner Sitzung am 8. November 2011 in der Amtsverwaltung Viöl den Entwurf beraten. Bgm. Sokoll erteilt GV Lohr das Wort.

GV Lohr geht in seinen Ausführungen zum 1. doppischen Nachtragshaushaltsplan insbesondere ein auf

- die Planänderungen gegenüber dem Ursprungsplan 2011 und hier insbesondere auf die Bereiche Brandschutz, Schulkostenbeiträge, Entwicklung der Realsteuern und der Einkommensteueranteile sowie
- auf die aus zeitlichen und technischen Gründen noch nicht fertig gestellte Eröffnungsbilanz, obwohl im Nachtrag schon bilanzielle Auswirkungen (z. B. Abschreibungen) berücksichtigt sind.

Im Anschluss wird die dem Protokoll als **Anlage 4** beigefügte I. Nachtragssatzung zur Haushaltssatzung des Haushaltsjahres 2011 einstimmig beschlossen.

Zu Pkt. 10 der TO:

Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltsatzung für das Haushaltsjahr 2012

Bgm. Sokoll bittet Wehrführer Stefan Hansen um einen Sachstandsbericht. Wehrführer Hansen bedankt sich für die Einladung und berichtet über das Verfahren „Neuer-

werb Feuerwehrfahrzeug“. Zwischenzeitlich sind verschiedene Besichtigungen durchgeführt worden. Entsprechend dem Feuerwehrbedarfsplan ist geplant, ein Fahrzeug der Kategorie LF 10 mit folgenden Besonderheiten zu beschaffen:

Wassertank (3.000 l), Atemschutzgerätelagerraum, Dachmonitor-Wasserwerfer, fest installierter Schaumtank sowie eine fest montierte Schlauchhaspel.

Wehrführer Hansen bestätigt, dass auch unter Berücksichtigung rückläufiger Stärkezahlen ein zukunftsweisendes Fahrzeug zu beschaffen ist (Kostenschätzung: ca. 250.000 € abzügl. Zuschuss Feuerschutzsteuer – ca. 30 v. H.).

Bgm. Sokoll bedankt sich bei Wehrführer Hansen für seine informativen Ausführungen und erteilt GV Lohr das Wort.

Allen GV sind vor der Sitzung der Entwurf des Haushaltsplanes mit Haushaltssatzung sowie die schon unter TOP 9 angesprochene Übersicht zugegangen. Der Finanzausschuss hat in seiner Sitzung am 8. November 2011 in der Amtsverwaltung Viöl den Entwurf beraten. GV Lohr geht in seinen Ausführungen insbesondere ein auf

- Finanzierung Neuerwerb Feuerwehrfahrzeug (Kosten: 250.000 €, Zuschuss: 75.000 €)
- rückläufige Schulverbandsumlage (112.900 €) aufgrund rückläufiger Schülerzahlen
- erhöhten Beitrag an die Kirchengemeinde Schwesing für den Kindergarten (85.000 €)
- Entwicklung der Realsteuern sowie der Schlüsselzuweisungen

Im vorliegenden Entwurf sind keine Haushaltsmittel bereitgestellt für die Investitionsvorhaben

- MarktTreff
- Grunderwerb Radweg Augsburgener Weg

Über die Investitionsvorhaben soll beraten werden, wenn die Eröffnungsbilanz 2011 von der Verwaltung vorgelegt werden kann (ca. Frühjahr 2012). Am 1. Dezember 2011 entscheidet der Landesbeirat der AktivRegionen über das Projekt MarktTreff.

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig die dem Protokoll als **Anlage 5** beigefügte Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2012.

Zu Pkt. 11 der TO:

Beratung und Beschlussfassung über die X. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Abgaben für die zentrale Abwasserbeseitigung der Gemeinde Schwesing vom 12. Dez. 1994 (Beitrags- und Gebührensatzung)

In der Sitzung der Gemeindevertretung Schwesing vom 16. Mai 2011 (Protokoll GV Schwesing Nr. 3/2011, TOP 5) wurde über die Entwicklung des Gebührenaufkommens berichtet und eine Anpassung der Gebühr angekündigt. Allen GV ist mit der Einladung der Entwurf der X. Nachtragssatzung zugeleitet worden.

Die Gemeindevertretung beschließt nach kurzer Aussprache einstimmig die dem Originalprotokoll als **Anlage 6** beigefügte X. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Abgaben für die zentrale Abwasserbeseitigung. Mit der Nachtragssatzung wird die Abwassergebühr von bislang 1,30 €/m³ zum 1. Januar 2012 auf 1,50 €/m³ Schmutzwasser angehoben.

Zu Pkt. 12 der TO:

Berichte

a) **Bürgermeister**

Bgm. Sokoll geht in seinem Bericht ein auf

1. Windkraftanlagen (Test-) in Ipernstedt
2. Sitzung Runder Tisch „Konzeptionelle Überlegungen zum Flugplatz Husum-Schwesing“ am 7. November 2011
3. Gespräch mit Geschäftsführer Peter Becker, Nordsee-Congress-Centrum Husum am 28. September 2012 wg. Verkehrsführung Windmesse 2012. Ein weiteres Gespräch ist für den 12. Dezember 2011 geplant.
4. Vorführung Feuerwehrfahrzeug
5. 11. Okt. 2011 - Gründung MarktTreff-Verein
6. 15. Okt. 2011 - Fa. Caspersen, Wester-Ohrstedt, 50-jähriges Betriebsjubiläum
7. 1. Nov. 2011 - Erarbeitung Stellungnahme zur Teilfortschreibung Regionalplan V / Windkraft
8. 3. Nov. 2011 - Sitzung Amtsausschuss Viöl
9. 9. Nov. 2011 – Sitzung der Stadt-Umland AG Husum
10. 10. Nov. 2011 – Gespräch mit Kirchengemeinden Schwesing und Viöl sowie Kreis Nordfriesland über Ausbau Betreuungsangebot „Krippenplätze U 3“
11. 10. Nov. 2011 – Gespräch mit Kirchenkreisverwaltung Nordfriesland im Christian-Jensen Kolleg, Breklum, wegen Entwicklung Geschäftsführungskosten
12. 13. Nov. 2011 – Volkstrauertag, Kranzniederlegung am Ehrenmal
13. 15. Nov. 2011 – Sitzung Schulverbandsversammlung Viöl
14. 16. Nov. 2011 – Erfahrungsaustausch der MarktTreffs in Negernbötel
15. 26. Nov. 2011 – Sozialverband 60-jähriges Bestehen
16. Montage LED-Straßenbeleuchtung. Bis heute sind rund 50 v. H. der Arbeiten abgeschlossen. Durch die vorgegebenen Mastabstände ist eine etwas geringere Ausleuchtung festzustellen.
17. Im Gemeindeschuppen ist das neue Tor eingebaut worden.

b) **Gremien**

Kulturausschuss

GV Frank Greve berichtet, dass die Termine für das Adventsfenster 2011 feststehen. U. a. sind neu dabei als Veranstalter der örtliche Kindergarten, die Gemeinde Schwesing sowie die FF Schwesing.

Der diesjährige Ernteball war mit ca. 40 Teilnehmern nur schwach besucht. Die Stimmung war gut. Auch 2012 soll das Angebot Ernteball gemacht werden.

Die Termine für den Veranstaltungskalender 2012 bitte möglichst zügig an GV Greve weiterleiten.

Höchstspannungs-Netzausbau

GV Karl-Heinz Porath berichtet über eine Informationsveranstaltung zum geplanten „Höchstspannungs-Netzausbau“ in den Kreisen Dithmarschen und Nordfriesland. Die Landesregierung hat im Herbst 2010 die Netzentwicklungsinitiative Schleswig-Holstein ins Leben gerufen. Mit der Ausweisung der Wind-eignungsflächen geht das Erfordernis einher, Strom dorthin abzuleiten, wo er verbraucht wird. Die Netzbetreiber TenneT und E-ON Netz sind beauftragt worden mit der Suche nach möglichen Trassen für die 380 KV-Verbindungen. Geplant ist, ein neues Umspannwerk in Horstedt zu entwickeln.

Bgm. Sokoll berichtet ergänzend, dass in der Sitzung des Nachbarschaftsausschusses Husum am 22. November vereinbart wurde, eine gemeinsame Haltung einzunehmen für eine abgestimmte Trassenführung.

Zu Pkt. 13 der TO:

Anträge

13.1 Dänischer Gesundheitsdienst für Südschleswig

Mit Schreiben vom 28. September 2011 beantragt der Dansk Sundhedstjeneste, Flensburg, eine Bezuschussung des Dänischen Gesundheitsdienstes für Südschleswig für das Haushaltsjahr 2012.

Die Gemeindevertretung beschließt nach kurzer Aussprache einstimmig, den Antrag abzulehnen und keinen Zuschuss zur Verfügung zu stellen.

13.2 Straßenbeleuchtung / Beleuchtungszeiten

Auf Antrag von GV Matthias Christiansen beschließt die Gemeindevertretung einstimmig, die Straßenbeleuchtung in den Monaten Dezember und Januar jeden Jahres nicht auszuschalten. Im Übrigen gelten folgende Zeiten: nachts bis 0:30 Uhr und morgens ab 4:00 Uhr.

Zu Pkt. 14 der TO:

Verschiedenes

14.1 Aktion „Unser sauberes Dorf“

Die landesweite Aktion „Unser sauberes Schleswig-Holstein“ wird am Samstag, dem 24. März 2012, stattfinden.

14.2 Rattengift

Ausgabe Donnerstag, 1. Dezember 2011, beim Gemeindegarten.

14.3 **Sitzungstermin GV Schwesing**

Voraussichtlich wird die GV Schwesing 2011 noch den Beschluss über den Durchführungsvertrag zum Bebauungsplan 6 (Biogasanlage Schwesing) sowie den Satzungsbeschluss zum B-Plan 6 fassen. Möglicher Termin: Dienstag, 13. Dezember 2011.

14.4 **Senioren-Weihnachtsfeier**

Die Gemeindevertreter werden zu der traditionellen Weihnachtsfeier am 14. Dezember 2011 Torten anliefern. Uhrzeit: 14:00 Uhr.

- Die Öffentlichkeit der Sitzung wird aufgehoben. -

Zu Pkt. 15 der TO:

Grundstücksangelegenheiten

Zu Pkt. 16 der TO:

Kindergartenangelegenheiten / Hausmeister

Zu Pkt. 17 der TO:

Beratung und Beschlussfassung über einen Stundungsantrag

- Die Öffentlichkeit der Sitzung wird wieder hergestellt. – Bgm. Sokoll gibt folgende in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt:

1. Einem Kaufvertrag über ein Grundstück im B-Plangebiet 5 wurde zugestimmt.
2. Die Gemeinde will einen Gesellschafteranteil an der Flughafen Husum Beteiligungs- und Verwaltungs-GmbH erwerben (Gesellschafteranteil: 500 €).
3. Der Auftrag für die Erneuerung der LED-Straßenbeleuchtung wurde an die Firma Georg Petersen, Ahrenviöl, erteilt.
4. Für die Anschaffung einer digitalen Sirenensteuer-Empfängeranlage für das Feuerwehrgerätehaus Schwesing wird auf einen vollen Kostenersatz bestanden.
5. Einem Pachtvertrag wurde zugestimmt.
6. Für die Veräußerung eines Teilgrundstückes wurde ein Verkaufspreis festgelegt.
7. Einem Gewerbesteuer-Stundungsantrag wurde stattgegeben.
8. Die Gemeinde Schwesing wird die Aufgabe „Hausmeister Kindergartengebäude Schwesing“ mit eigenen Kräften ab 1. Dezember 2011 durchführen.

Mit einem Dank für die engagierte Mitarbeit schließt Bgm. Sokoll um 22:45 Uhr die Sitzung und wünscht einen guten Heimweg.

Der Vorsitzende

Der Protokollführer

Bgm. Wolfgang Sokoll

LVB Gerd Carstensen